

Mein Liebchen, wir sassen beisammen

Text by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Johannes Brahms* (1833-1897), *Meerfahrt*, op. 96, #4; *Zdenko Fibich* (1850-1900), *Wasserfahrt*; *Robert Franz* (1815-1892), *Meerfahrt*, op. 18, #4; *Edward MacDowell* (1860-1908), *Mein Liebchen*, op. 11, #1; *Felix Mendelssohn-Bartholdy* (1809-1847), *Meerfahrt*; *Hugo Wolf* (1860-1903)

Mein	Liebchen,	wir	sassen	beisammen,
[ma:ən	'li:p.çən	vi:ç	'sa:sən	ba:e.'za.mən]
My	dearest,	we	sat	together, and

Traulich	im	leichten	Kahn;
['tra:o.lɪç	ʔim	'la:eç.tən	kɑ:n]
intimately	in-the	light	boat;

Die Nacht war still, und wir schwammen
Auf weiter Wasserbahn.

Die Geisterinsel, die schöne,
Lag dämm'rig im Mondenglanz;
Dort klangen liebe Töne,
Dort wogte der Nebeltanz.

Dort klinge es lieb und lieber,
Und wogt' es hin und her;
Wir aber schwammen vorüber
Trostlos auf weitem Meer.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

